

## home:packs für das Ein- und Zweifamilienhaus mit Komfortfunktionen

Pakettypen	
PSC2110-0000	für das Einfamilienhaus, Gegensprechen   1 x ISH3130-0140   1 x PAK (AP-Montage)   1 x Netzgerät BVS20-SG
PSC2120-0000	für das Zweifamilienhaus, Gegensprechen   2 x ISH3130-0140   1 x PAK (AP-Montage)   1 x Netzgerät BVS20-SG
PSC2210-0000	für das Einfamilienhaus, Freisprechen   1 x ISW3130-0140   1 x PAK (AP-Montage)   1 x Netzgerät BVS20-SG
PSC2220-0000	für das Zweifamilienhaus, Freisprechen   2 x ISW3130-0140   1 x PAK (AP-Montage)   1 x Netzgerät BVS20-SG
PSU2110-0000	für das Einfamilienhaus, Gegensprechen   1 x ISH3130-0140   1 x PUK (UP-Montage)   1 x Netzgerät BVS20-SG
PSU2120-0000	für das Zweifamilienhaus, Gegensprechen   2 x ISH3130-0140   1 x PUK (UP-Montage)   1 x Netzgerät BVS20-SG
PSU2210-0000	für das Einfamilienhaus, Freisprechen   1 x ISW3130-0140   1 x PUK (UP-Montage)   1 x Netzgerät BVS20-SG
PSU2220-0000	für das Zweifamilienhaus, Freisprechen   2 x ISW3130-0140   1 x PUK (UP-Montage)   1 x Netzgerät BVS20-SG
PSI2110-0000	für das Einfamilienhaus, Gegensprechen   1 x ISH3130-0140   1 x ASI Einbau-Türlautsprecher   1 x Netzgerät BVS20-SG
PSI2120-0000	für das Zweifamilienhaus, Gegensprechen   2 x ISH3130-0140   1 x ASI Einbau-Türlautsprecher   1 x Netzgerät BVS20-SG
PSI2210-0000	für das Einfamilienhaus, Freisprechen   1 x ISW3130-0140   1 x ASI Einbau-Türlautsprecher   1 x Netzgerät BVS20-SG
PSI2220-0000	für das Zweifamilienhaus, Freisprechen   2 x ISW3130-0140   1 x ASI Einbau-Türlautsprecher   1 x Netzgerät BVS20-SG

### ISH3130-0140 & ISW3130-0140

#### Funktionalität Rufen, Sprechen, Hören

Sprachübertragung Türtelefon	Gegensprechen (mit Hörer)
Sprachübertragung Freisprecher	Freisprechen   Wechselsprechen aktivierbar
Anzahl wählbarer Ruftöne	13
Qualität der Ruftöne	Standard
Anzahl akustischer Rufunterscheidungen	4 (davon bis zu 2 von Außenstationen)
Parallerruf (aktivierbar)	mit Servicegerät oder configo™
Internruf   Türöffnerautomatik   Rufumleitung (Komfortfunktionen)	an Steuerstaste
automatisches Freisprechen nach Internruf (aktivierbar)	nur am Freisprecher
Senden der Absenderseriennummer bei Internrufen	ja
Mithörsperre und automatische Gesprächsabschaltung	ja

#### Funktionalität Schalten, Steuern, Anzeigen

Türöffnerfunktion   Etagentüröffnerfunktion (Komfortfunktion)	an blauer Türöffnertaste
Lichtschaltfunktion	an Lichttaste
Rufonabschaltung	an Ruf-AUS-Taste
Steuerfunktion (ab Werk)	an Steuerstaste
Rufonlautstärke	veränderbar (in 8 Stufen)
Gesprächslautstärke	veränderbar (in 8 Stufen)
optische Anzeige Rufonabschaltung	LED (rot)
optische Anzeige Tür- und Internrufe (Kurzeitspeicherung)	LED (grün)
optische Besetztanzeige	LED (grün)
Hörerhalterung Türtelefon	magnetisch
Hörschnur Türtelefon	steckbar
funktional erweiterbar	ja (Einbauplätze für Rufrelais, Funksignalgerät, EnOcean-Funkinterface)

#### Mechanische Eigenschaften

Montageform	Aufputzmontage (auf Unterputzdose)   Aufputzmontage
Gehäuseform	Aufputzgehäuse
Unterschale	vorinstallierbar mit gesteckter Schraubklemme   alternative Bestückung mit Schwesterprodukt (Türtelefon / Freisprecher)
Gehäusematerial	Kunststoff (mattiert)
Gehäusefarbe	weiss
Gewicht in g	340 (ISH3030)   185 (ISW3030)
funktional erweiterbar mit	Einbauplätze für Rufrelais   Ansteuerung Funksignalgerät und EnOcean Funkinterface

Komfort-Innenstation mit Hörer  
ISH3130-0140

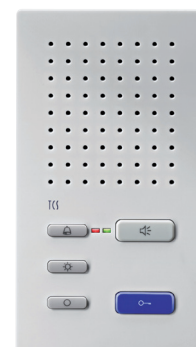


Bei Fragen zur Planung nutzen Sie die Beratung der technischen Hotline  
**041 94 - 988 11 88**  
(deutsches Festnetz)

Senden Sie Ihre Anfragen per Fax an:  
**039 33 - 87 99 81**  
per Mail an:  
**hotline@tcsag.de**

Elektrische Eigenschaften		
Eingangsstrom I(a) im 2-Draht-Betrieb	mA	1,2 (ISH3130)   1,4 (ISW3130)
Eingangsstrom I(a), im 3-Draht-Betrieb	mA	0,2
Eingangsstrom I(P), in Ruhe	mA	1 (ISH3130)   1,2 (ISW3130)
Eingangsstrom I(Pmax), maximal	mA	68 (ISH3030)   72 (ISW3030)
System-Eigenschaften		
Signalübertragung und Stromversorgung		verpolungsfreier und kurzschlussfester 2-Draht-TCS:BUS
Verdrahtungstechnik (Anzahl Drähte)		2 oder 3 möglich
gemischte Installation Audio, Video in einer Anlage		möglich
funktional erweiterbar mit		TRE1-EB   Funksendeplatine aus FFL1000-0   FBI4200-0xx0 (ISH3130)
Inbetriebnahme- und Wartungs-Eigenschaften		
Fehleranzeige		optisch (Summenfehleranzeige an beiden LED)
manuell veränderbare Parameter		Gesprächslautstärke   Ruftonlautstärke   Ruftonauswahl   Ruftonabschaltung
mit Servicegerät veränderbare Parameter		Lichtschaltfunktion   Internruf   Türöffnerautomatik   Rufumleitung   Parallelruf   Steuerfunktion
mit Software configo veränderbare Parameter		Wechselsprechen (Freisprecher)   Ruftonauswahl   Internruf   Türöffnerautomatik   Rufumleitung   Parallelruf   Etagentüröffnerfunktion   Steuerfunktion   automatisches Freisprechen nach Internruf (Freisprecher)   AS-Adresse ändern   Senden der Absenderseriennummer bei Internrufen   Grundzustand laden   unendliche Sprechzeit
Abmaße in H x B (x T)		
Aufputzgehäuse	mm	180 x 100 x 50 (ISH3030 ohne Hörer)   180 x 100 x 25 (ISW3030)
Montage- und Bedienraum	mm	320 bis 350 x 110
Klimatische Eigenschaften		
zulässige Umgebungstemperatur	°C	- 5 bis + 40
Zubehör		
Tischzubehör		ZIT3030-0010
Serie PAK		
Anwendungsbreite		
Rufziele		max. 8
Bedien-, Eingabe- und Leselemente		
Bedienung   Eingabe		Klingeltasten
Funktionalität Rufen, Sprechen, Schalten		
Quittungston		beim Drücken der Tasten
Gesprächszeit	s	56 (veränderbare Werkseinstellung)
Türbereitschaftszeit	s	56 (veränderbare Werkseinstellung)
Türöffnerzeit an R-Klemme	s	3 (veränderbare Werkseinstellung)
Akustikparameter (mit veränderbarer Werkeseinstellung)		Lautstärke Sprachausgabe   Mikrofonempfindlichkeit
Zurodnungen je Klingeltaste		max. 2 Seriennummern bzw. Innenstationen
Lichtschaltfunktion		jede Klingeltaste (Lichtsymbol beiliegend)
Funktionalität Anzeigen, Informieren		
Informationsfeld		1 Feld (mit bis zu 3 Tasten)
Mechanische Eigenschaften		
Montageform		Aufputzmontage
Gehäuseform		Aufputzgehäuse
Material Gehäuse		Aluminium
Material Namensschildglas		Acrylglas (bruchsicher)
Farbe		eloxiert natur
Ausführung Klingeltasten		verchromt, aus Vollmetall mit wartungsfreien Kontakten
Öffnungsprinzip		win.clip™

Komfort-Innenstation  
zum Freisprechen  
**ISH3130-0140**



Bei Fragen zur Planung  
nutzen Sie die Beratung  
der technischen Hotline  
**041 94 - 988 11 88**  
(deutsches Festnetz)

Senden Sie Ihre Anfragen  
per Fax an:  
**039 33 - 87 99 81**  
per Mail an:  
**hotline@tcsag.de**

Elektrische Eigenschaften		
Versorgungsspannung	V	24 (± 8%)
Eingangsstrom I(a)	mA	0,4
Eingangsstrom I(P), in Ruhe	mA	11
Eingangsstrom I(Pmax), maximal	mA	21
Beleuchtung (Farbe)	mA	hinterleuchtet (weiss)
zusätzliche Klemme	mA	R (für Funktionserweiterung Türöffnen)

System-Eigenschaften		
Signalübertragung und Stromversorgung		verpolungsfreier und kurzschlussfester 2-Draht-TCS:BUS
Verdrahtungstechnik (Anzahl Drähte)		3 notwendig
Funktionsmischung in der Anlage		möglich

Inbetriebnahme- und Wartungs-Eigenschaften		
Speicher		tauschbar gesteckt
Anschluss für Serviceprodukte bzw. externe Speicher		Serviceanschluss
Konfigurationsmöglichkeiten		manuell   mit Servicegerät   mit configo™
manuell veränderbare Parameter		Rufziele bzw. Lichtschaltfunktion   Lautstärke Sprachausgabe   Quittungstonauswahl   Mikrofonempfindlichkeit
mit Servicegerät veränderbare Parameter		Rufziele bzw. Lichtschaltfunktion   Gesprächszeit   AS-Adresse ändern   Sperren
mit Software veränderbare Parameter		Rufziele bzw. Lichtschaltfunktion   Gesprächszeit   Türbereitschaftszeit   Türöffnerzeit   AS-Adresse ändern   Sperren

Abmaße in H x B (x T)		
Infofeldgröße	mm	19   24   37 x 62
Namensfeldgröße	mm	19   53 x 62
Aufputzgehäuse	mm	153 x 104 x 16 (PAK01 bis PAK04) 175 x 104 x 16 (PAK05) 197 x 104 x 16 (PAK06) 219 x 104 x 16 (PAK07) 241 x 104 x 16 (PAK08)
Montage- und Bedienraum	mm	153 bis 241 x 104

Klimatische Eigenschaften		
zulässige Umgebungstemperatur	°C	-20 bis +50
UV-Beständigkeit		uneingeschränkt

## Serie PUK

Anwendungsbreite		
Rufziele		max. 30

Bedien-, Eingabe- und Leselemente		
Bedienung   Eingabe		Klingeltasten

Funktionalität Rufen, Sprechen, Schalten		
Quittungston		beim Drücken der Tasten
Gesprächszeit	s	56 (veränderbare Werkseinstellung)
Türbereitschaftszeit	s	56 (veränderbare Werkseinstellung)
Türöffnerzeit an R-Klemme	s	3 (veränderbare Werkseinstellung)
Akustikparameter (mit veränderbarer Werkseinstellung)		Lautstärke Sprachausgabe   Mikrofonempfindlichkeit
Zurodungen je Klingeltaste		max. 2 Seriennummern bzw. Innenstationen
Lichtschaltfunktion		jede Klingeltaste (Lichtsymbol beiliegend)

Funktionalität Anzeigen, Informieren		
Informationsfeld		1 Feld (mit bis zu 3 Tasten)

Außenstationen der Serie PAK für eine und zwei Wohneinheiten

**PAK01-EN | PAK02-EN**



Bei Fragen zur Planung nutzen Sie die Beratung der technischen Hotline  
**041 94 - 988 11 88**  
(deutsches Festnetz)

Senden Sie Ihre Anfragen per Fax an:  
**039 33 - 87 99 81**  
per Mail an:  
**hotline@tcsag.de**

Elektrische Eigenschaften		
Versorgungsspannung	V	24 (± 8%)
Eingangsstrom I(a)	mA	0,4 (einspaltig)   0,8 (zweispaltig)   1,2 (dreispaltig)
Eingangsstrom I(P), in Ruhe	mA	19 (einspaltig)   36 (zweispaltig)   53 (dreispaltig)
Eingangsstrom I(Pmax), maximal	mA	36 (einspaltig)   40 (zweispaltig)   58 (dreispaltig)
Beleuchtung (Farbe)	mA	hinterleuchtet (weiss)
zusätzliche Klemme	mA	R (für Funktionserweiterung Türöffnen)
Mechanische Eigenschaften		
Montageform		Unterputzmontage
Gehäuseform		Frontplatte mit Unterputzkasten
Material Gehäuse		Aluminium   Edelstahl
Material Namensschildglas		Acrylglas (bruchsicher)
Farben		eloxiert natur   eloxiert bronze   weiss pulverbeschichtet   Edelstahl geschliffen   Sonderfarben und Lackierungen auf Anfrage
Ausführung Klingeltasten		verchromt, aus Vollmetall mit wartungsfreien Kontakten
Öffnungsprinzip		win:clip™
Gewicht	g	930 (PUK01/1) bis 3.700 (PUK30/3)
System-Eigenschaften		
Signalübertragung und Stromversorgung		verpolungsfreier und kurzschlussfester 2-Draht-TCS:BUS
Verdrahtungstechnik (Anzahl Drähte)		3 notwendig
Funktionsmischung in der Anlage		möglich
Inbetriebnahme- und Wartungs-Eigenschaften		
Speicher		tauschbar gesteckt
Konfigurationsmöglichkeiten		manuell   mit Servicegerät   mit configo™
manuell veränderbare Parameter		Rufziele bzw. Lichtschaltfunktion   Lautstärke Sprachausgabe   Quittungstonauswahl   Mikrofonempfindlichkeit
mit Servicegerät veränderbare Parameter		Rufziele bzw. Lichtschaltfunktion   Gesprächszeit   AS-Adresse ändern   Sperren
mit Software veränderbare Parameter		Rufziele bzw. Lichtschaltfunktion   Gesprächszeit   Türbereitschaftszeit   Türöffnerzeit   AS-Adresse ändern   Sperren
Abmaße in H x B (x T)		
Infofeldgröße	mm	19   24   37 x 62
Namensfeldgröße	mm	19   53 x 62
Frontplatte	mm	208 bis 340 x 150 x 3 (einspaltig) 208 bis 340 x 274 x 3 (zweispaltig) 208 bis 340 x 398 x 3 (dreispaltig)
Unterputzkasten	mm	159 bis 291 x 126 x 40 (einspaltig) 159 bis 291 x 250 x 40 (zweispaltig) 159 bis 291 x 374 x 40 (dreispaltig)
Montage- und Bedienraum	mm	208 bis 340 x 150 bis 398
Klimatische Eigenschaften		
zulässige Umgebungstemperatur	°C	-20 bis +50
UV-Beständigkeit		uneingeschränkt

Außenstationen der Serie PUK für eine und zwei Wohneinheiten

**PUK01-EN | PUK02-EN**



Bei Fragen zur Planung nutzen Sie die Beratung der technischen Hotline  
**041 94 - 988 11 88**  
(deutsches Festnetz)

Senden Sie Ihre Anfragen per Fax an:  
**039 33 - 87 99 81**  
per Mail an:  
**hotline@tcsag.de**

Technische Änderungen vorbehalten.  
Abbildungen nicht farbecht.

Einbau-Türlautsprecher		
<b>Anwendungsbreite</b>		
Anzahl Klingltasten		max. 16 (4x4 Tastenmatrix) max. 208 (mit Einbau-Klingeltastenerweiterung)
Anzahl Einbau-Klingeltastenerweiterungen		max. 6 (je bis zu 32 Wohneinheiten)
<b>Funktionalität Rufen, Sprechen, Schalten</b>		
Sprachübertragung		Freisprechen (Standard)   Wechselsprechen (aktivierbar)   Voll duplex-Sprechen für Innenstation mit Hörer
Quittungston		beim Drücken der Klingeltaste
Gesprächszeit	s	56 (veränderbare Werkseinstellung)
Türbereitschaftszeit	s	56 (veränderbare Werkseinstellung)
Türöffnerzeit an R-Klemme	s	3 (veränderbare Werkseinstellung)
Akustikparameter (mit veränderbarer Werkseinstellung)		Lautstärke Sprachausgabe   Lautstärke Quittungston
Lichtschaltfunktion		auf Klingeltaste programmierbar
Seriennummern je Klingeltaste		2
Anzeigemodulfunktion		an Steckbuchse
TCS:BUS Anschluss   Klingeltastenanschluss		an steckbarem Schraubklemmen
<b>Elektrische Eigenschaften</b>		
Eingangsstrom I(a)	mA	0,4
Eingangsstrom I(P), in Ruhe	mA	4,4
Eingangsstrom I(Pmax), maximal	mA	140
zusätzliche Klemme	mA	R (für Funktionserweiterung Türöffnen)
<b>Mechanische Eigenschaften</b>		
Montageform		Einbau hinter bauseitigen Frontblenden
Gehäuseform		Einbaugehäuse
Material Gehäuse		Kunststoff
Farbe Gehäuse		schwarz
Gewicht	g	140
<b>System-Eigenschaften</b>		
Signalübertragung und Stromversorgung		verpolungsfreier und kurzschlussfester 2-Draht-TCS:BUS
Verdrahtungstechnik (Anzahl Drähte)		3 notwendig
gemischte Installation Audio, Video, Zutrittskontrolle in der Anlage		möglich
<b>Inbetriebnahme- und Wartungs-Eigenschaften</b>		
Fehleranzeige		optisch   akustisch
Zustandsanzeige		Fehler   Betriebsarten
Speicher		tauschbar gesteckt
Steckplatz		zum Einlesen von TCU2-Speichern
Konfigurationsmöglichkeiten		manuell   mit Servicegerät   mit configo™
manuell veränderbare Parameter		Rufziele bzw. Lichtschaltfunktion   Lautstärke Sprachausgabe   Quittungstonauswahl   Lautstärke Quittungston
mit Servicegerät veränderbare Parameter		Rufziele bzw. Lichtschaltfunktion   Gesprächszeit   AS-Adresse ändern   Sperren
mit Software veränderbare Parameter		Rufziele bzw. Lichtschaltfunktion   Gesprächszeit   Türbereitschaftszeit   Türöffnerzeit   AS-Adresse ändern   Sperren
<b>Abmaße in H x B (x T)</b>		
Einbau-Türlautsprecher	mm	79 x 112 x 34
Mikrofonkabel zur Entkopplung	mm	250
<b>Klimatische Eigenschaften</b>		
zulässige Umgebungstemperatur	°C	-20 bis +50

Einbau-Türlautsprecher  
für bis zu 16 Wohneinheiten

**ASI11000-0000**



Bei Fragen zur Planung  
nutzen Sie die Beratung  
der technischen Hotline  
**041 94 - 988 11 88**

(deutsches Festnetz)

Senden Sie Ihre Anfragen  
per Fax an:  
**039 33 - 87 99 81**  
per Mail an:  
**hotline@tcsag.de**

<b>BVS20-SG</b>		
<b>Anwendungsbreite</b>		
Verwendung		Audio-Kleinanlagen
<b>Bedien- und Anzeigeelemente</b>		
Run/Prog-Taste		Umschalttaste Betriebs- und Programmiermodus
Run/Prog-Anzeige		LED (blinkend bzw. leuchtend)
Potentiometer		Türöffnerzeit   Lichtschaltzeit
<b>Funktionalität Steuern, Sprechen</b>		
Türöffnerfunktion		mit integr. Spannungsversorgung 12 V, 50/60 HZ / 2 A (Türöffner $\geq 6$ Ohm)
Lichtschaltfunktion		mit potentialfreiem Relaiskontakt (Schließer: 24 V DC / 1 A)
Türöffnerzeit	s	0,8 bis 8
Lichtschaltzeit	s	0,8 bis 300
Sprachkanal		einfach (für Gespräche zw. Außen- und Innenstationen in einer Unteranlage)
<b>Elektrische Eigenschaften</b>		
Eingangsspannung	VAC / Hz	230 / 50-60
Ausgangsspannung U (a/b)	VDC	24 $\pm$ 1
Ausgangsspannung U (P/b)	VDC	24
Ausgangsspannung Türöffner U(Tö)	VAC / Hz	12 $\pm$ 2 / 50 (lastabhängig)
maximaler Ausgangsstrom I(a), an a-Klemme	mA	40
maximaler Ausgangsstrom I(P), an P-Klemme	mA	60
maximal zulässiger Schleifenwiderstand	Ohm	20
Kurzschlussfestigkeit		Strang und P-Klemme
Überlastungsschutz P-Ader		ja
<b>Mechanische Eigenschaften</b>		
Montageform		auf Hutschiene nach DIN EN 50022
Gehäuseform		Reiheneinbaugeschäft
Material Gehäuse		Kunststoff
Gewicht	g	475
<b>Inbetriebnahme- und Wartungs-Eigenschaften</b>		
manuell veränderbare Parameter		Türöffnerzeit   Lichtschaltzeit
<b>Abmaße in H x B x T</b>		
Reiheneinbaugeschäft	mm	90 x 72 x 70
Teilungseinheiten	TE	4
<b>klimatische Eigenschaften</b>		
zulässige Umgebungstemperatur	°C	0 bis +40
Schutzklasse	IP	20
<b>Konformitäten und Zertifizierungen</b>		
EMV geprüft nach EN50081 und EN50082-2		ja
Funkentstörung nach EN55011		ja
CE-Konformität		ja

Versorgungs- und Steuergerät für Anlagen mit 1 Strang

### BVS20-SG



Bei Fragen zur Planung nutzen Sie die Beratung der technischen Hotline  
**041 94 - 988 11 88**

(deutsches Festnetz)

Senden Sie Ihre Anfragen per Fax an:  
**039 33 - 87 99 81**  
per Mail an:  
**hotline@tcsag.de**